SAN JOAQUIN VALLEY UNIFIED AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT



|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Oficina de la Región del Norte | Oficina de la Región Central | Oficina de la Región del Sur |
| 4800 Enterprise Way | 1990 East Gettysburg Avenue | 34946 Flyover Court |
| Modesto, CA 95356-8718 | Fresno, CA 93726-0244 | Bakersfield, CA 93308 |
| (209) 557-6400 • FAX: (209) 557-6475 | (559) 230-6000 • FAX: (559) 230-6061 | (661) 392-5540 • FAX: (661) 392-5586 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Registro diario de VOC** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **NOMBRE DEL NEGOCIO:** | | |  | | | | | | **DOMICILIO:** | | |  | | | | **CIUDAD:** | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **INFORMACION DEL TRABAJO/PINTURA** | | | | | | | | | | | | | | | **CUMPLIMIENTO REGULATORIO DE VOC** | | **EMISIONES DIARIAS DE VOC** | | | |
| Fecha | Nombre de Proyecto | Tipo de Pintura/  Recubrimiento | | Pintura/Recubrimiento: Código • VOCREG/ACT• Partes Usadas | | | Reductor:  Código • VOCREG/ACT• Partes Usadas | | | | Catalizador/Secante:  Código • VOC REG/ACT•  Partes Usadas | | | Cantidad Total de Partes Usadas | VOC**REG**  Listo Para Aplicar | | VOC**actual**Material\* | | Cantidad Total Usada | VOC\* Total |
| *6/11/11* | *Ejemplo* | *Base Primaria* | | *XYZ* | *2.1*  *1.6* | *3* |  |  | |  | *ABC* | *1.9*  *1* | *1* | *4* | *2.1 lb/gal* | | *1.5 lb/gal* | | *1 gal* | *1.5 lb* |
|  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  | |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  | |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  | |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  | |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  | |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  | |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  | |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  | |  |  |

\*Las secciones en gris se necesitan ser completadas si su permiso limita las emisiones diarias.

**Método de aplicación: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2 oz = .016 gal | 4 oz = .031 gal | 6 oz = .047 gal | (1/16) 8 oz =.063 gal | 10 oz = .078 gal | 12 oz = .094 gal | 14 oz = .109 gal | (1/8) 16 oz = .125 gal | (3/16) 24 oz = .188 gal | (1/4) 32 oz =.25 gal |
| 1 galón = 3.785 litros | | | | | 1 libra = 453.6 gramos | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| VOCREG del material = | (VOCREG Pintura/Recubrimiento)x(Partes de Pintura/Recubrimiento)+(VOCREG Reductor)x(Partes de Reductor)+(VOCREG Catalizador) x (Partes de Catalizador) |
| (Cantidad Total de Partes Usadas) |

*ESTE EXPEDIENTE DEBERÁ CONSERVARSE DURANTE UN MÍNIMO DE CINCO AÑOS Y DEBE ESTAR DISPONIBLE PARA INSPECCIÓN POR EL DISTRITO DEL AIRE A PETICIÓN*

**Instrucciones para Completar el Registro diario de VOC[[1]](#endnote-1):**

***Nota****: Para obtener mejores resultados, solamente elija una unidad (g/L o lb/gal) a través del registro.*

**Información del Trabajo/Pintura**

1. Apunte la fecha.
2. Apunte el nombre del proyecto.
3. Apunte el tipo de pintura/recubrimiento usado [por ejemplo: “clearcoat” (capa clara), “color coat” (capa de color), “primer” (base primaria), etc...].
4. En la lata de pintura, busque el código de identificación (“Coating Identification Code”). Apunte este código en la primera caja en la sección “Pintura/Recubrimiento”.
5. En la lata de pintura, busque los números que representan la cantidad de VOC Regulatory (Reg) y “VOC Actual.” Apunte VOC (Reg) en la parte superior de la segunda caja en la sección “Pintura/Recubrimiento” y apunte VOC Actual en la parte de abajo.
6. ¿Cuantas partes de pintura/recubrimiento fueron usadas? Por ejemplo, si uso 3 partes de pintura por 1 parte de catalizador/secante, apunte “3” en la tercera caja en la sección “Pintura/Recubrimiento” y apunte “1” en la tercera caja en la sección “Catalizador/Secante.”
7. Si uso un reductor, repita las instrucciones #4-6 para la sección “Reductor.”
8. ¿Cuál fue el total de partes usadas? En el ejemplo siguiente, 3 partes de pintura y 1 parte de catalizador/secante fueron usadas, la suma total son 4 partes. En este ejemplo, usted apuntaría “4” en “Cantidad Total de Partes Usadas”.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**CUMPLIMENTO REGULATORIO DE VOC**

Utilice la siguiente formula:

|  |  |
| --- | --- |
| VOCREG del material = | (VOCREG Pintura/Recubrimiento)x(Partes de Pintura/Recubrimiento)+(VOCREG Reductor)x(Partes de Reductor)+(VOCREG Catalizador) x (Partes de Catalizador) |
| (Cantidad Total de Partes Usadas) |

El ejemplo se calcula como lo siguiente:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| VOCREG del material = | [(2.1 lb/gal)x(3 partes de pintura)]+[(0 lb/gal)x(0 partes de reductor)]+[(1.9 lb/gal)x(1 parte catalyst)] | | = 2.05 lbs/gal  (Redondear a 2.1 en la tabla de arriba) |
|  | 4 partes | | |

***Nota:*** *Si usa un reductor exento (de VOC = 0), no incluya el reductor como parte total utilizada cuando calculando la VOCREG del material.*

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

**Emisiones Diarias de VOC**

***Nota:*** *Las secciones en gris se necesitan ser completadas si su permiso limita las emisiones.*

1. Use la formula “Cumplimento Regulatoria de VOC” para calcular VOC Actual (VOCACT) y substituya todos los VOCREG con VOCACT.
2. ¿Cuanto de este producto aplico?
3. Multiplique “Cantidad Total Usadas” por “VOC Actual Material\*.” Apunte esta cantidad en la sección “VOC Total.”

1. VOC: compuestos orgánicos volátiles, por sus siglas en inglés “Volatile Organic Compounds”. [↑](#endnote-ref-1)